



# 雪夜取蔡州

◆ 中國古代經典戰役

編文 施瑛  
繪畫 徐進 趙晉

上海人民美術出版社





中|國|古|代|經|典|戰|役



# 雪夜取蔡州

編文 施瑛

繪畫 徐進 趙晉 掃描制作 龍紀

上海人民美術出版社

本人制作的E书只能以个人的学习、研究和欣赏为目的，请勿用于商业用途。下载观赏后请自觉删除，不得传播。请大家支持并购买正版图书，谢谢！



## 《雪夜取蔡州》小引

朱子彥

唐朝自安史之亂後，地方將領割據一方，或父子相繼，或軍將自推，拒不服從朝廷政令，這在歷史上稱之為藩鎮割據。以蔡州為中心的淮西鎮就是藩鎮中與朝廷作對最甚的一個。淮西鎮已設立了六十年，轄區雖不大，卻卡在連接中原和江南的要道上。淮西軍驍勇善戰，因為騎的是騾子，故號稱「騾子軍」，先後兩次打敗朝廷的討伐。

李愬是名將李晟之子。公元八一七年，他擔任唐州節度使，準備進剿蔡州節度使吳元濟。盡管部將不理解李愬的計劃，但李愬覺得襲取蔡州是很有把握的。因為經過十幾年的戰爭，淮西的經濟殘破不堪，百姓靠樹皮、草根為食。吳氏的統治又十分殘暴。甚至禁止百姓在街上竊竊私語，晚上禁止點燭。因此民情怨恨，吳軍將士也心存不滿。

是年十月十五日，天色陰沉，寒風呼嘯，凍雨夾着雪花下個不停。傍晚時分，李愬率軍悄悄出發，準備用奇兵襲取蔡州。為什麼李愬選在這一時刻攻打蔡州呢？因為吳元濟這時已把精銳部隊調到北綫抵擋官軍主力，蔡州兵力空虛，而這樣的天氣正是麻痹敵人的天賜良機。





李愬帶領軍隊頂風冒雪，連夜跋涉七十里，在第二天清晨，來到蔡州城外。李愬帶頭爬上城牆，殺死守門的敵軍，打開城門。命令城牆上的士兵繼續擊柝打更。李愬的軍隊就此悄無聲息地進入蔡州城，包圍了吳元濟衙署所在的內城。

吳元濟做夢也沒有想到雪夜裏會有官軍殺到家門口。他聽到脚步声，還以為是前綫的軍隊回來索取冬衣。等登上內城城樓一瞧，頓時驚得目瞪口呆。慌忙指揮千餘名親兵拚死抵抗，但已無濟於事。在李愬軍的猛攻下，吳元濟祇得投降，李愬將其打入檻車，押送至長安斬首。這個最頑固的藩鎮終於被唐王朝消滅。

李愬雪夜襲蔡州，是中國古代軍事史上著名的奔襲戰例。淮西鎮被平定後，各地的藩鎮都受到震動，安史之亂以來藩鎮割據的氣勢被壓了下去，唐王朝暫時恢復了統一的局面。







裴度

唐朝宰相，見識不俗，且能知人善任，終於平定了叛軍之亂。

李愬

唐朝名將，善於用兵，乘雪夜叛軍無備，施巧計攻佔蔡州。







吳元濟

叛軍之首，腹有野心，卻疏忽大意，直至唐軍兵臨城下，祇得開城投降。

李祐

先助叛軍，後降唐朝，配合李愬雪夜取下蔡州。





● 一唐朝自從安祿山叛亂之後，各地興起了許多藩鎮（軍閥）。他們割據一方，互相混戰。其中淮西節度使吳元濟仗着力量強大，甚為驕橫。





● 二 吳元濟佔據蔡州城，從他的伯父吳少誠時代開始，已經有三十多年。朝廷派使者到蔡州去，不是給他趕走，就是給他抓起來關進牢裏。





● 三他在淮西地  
區徵收錢糧，定下  
種種苛捐雜稅，肆  
意地榨取百姓。





● 四 吳元濟還派遣人馬，攻打蔡州附近的葉縣、舞陽、魯山等城池，殺人放火，搶掠財富。





● 五田園荒蕪了，無家可歸的老百姓  
祇得被迫流浪。可是在藩鎮割據的狀態  
下，他們甚至連逃荒也沒路可走。大家  
多麼渴望安居樂業的生活呵！





● 六當時唐朝的皇帝李純，想要統一他的權力，下令討伐吳元濟。大臣們擔心藩鎮互相勾結，難以對付，都主張暫時容忍。宰相裴度卻很有見識，他據理力爭，終於說服了大家。

各地藩鎮一天不削平，老百姓就一天不能安生；依我之見，捉賊先捉王。打平了吳元濟，其餘的藩鎮也會歸誠我朝了。





● 七唐朝軍隊開始向淮西地區進發了。  
由於蔡州周圍百里，吳元濟建築了許多  
堡壘，紮下重兵防守，唐軍進攻總不能  
得手。





● 八有幾次，吳元濟命部下發動反攻，許諾他們打勝後可以大擄大搶。那些士兵貪財賣命，便兇狠地向唐軍反撲，把唐軍打得大敗。





● 九李純接到一連串  
敗報，很是憂悶，就命  
裴度親自帶兵討伐吳元  
濟。





● 一〇 裴度到了前綫，駐紮在鄆城。他首先召集父老們談話，知道了老百姓都希望國家統一，安居樂業。他想：民心如此，吳元濟是一定能够打敗的。





● 一一 接着，裴度召集將領計議，決定加緊進攻。這時，在蔡州西南唐州、鄧州的一路唐軍又打了敗仗，形勢很吃緊。將領們向裴度推薦一位叫李愬的將軍去擔任指揮。





● 一二裴度也知道李  
愬是個智勇兼全的人，  
就令他做指揮。李愬慨  
然領命。





● 一三 李愬到了唐州軍營中，看見將士們由於接連失敗，士氣低落，都害怕作戰，就用好話安慰大家。將士們都寬了心。



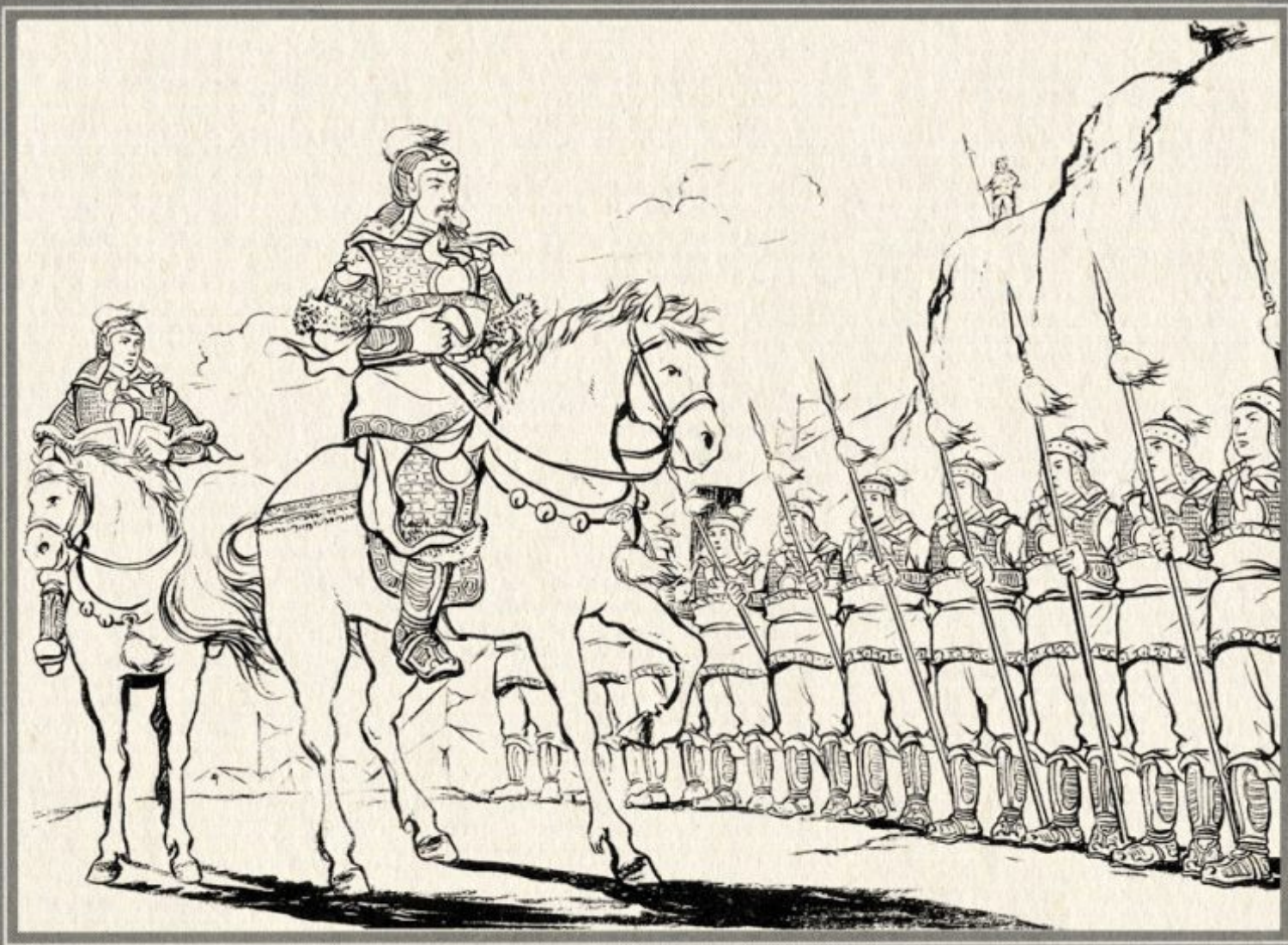


● 一四 李愬能够和士兵共  
甘苦，碰到士兵有病，他总  
亲自叫医生来诊治，甚至连  
汤药也自己动手熬。





● 一五 李愬又進行了部隊整編。經過汰弱留強，唐州、鄧州一路軍力就變得强悍起來。





● 一六一天，李愬的士兵  
出去巡邏，在路上捉住了吳  
元濟的部將丁士良，把他押  
解到李愬的跟前。





● 一七 李愬知道吳元濟驕橫  
暴虐，不得人心，就計劃分化  
他的部下。他非但不殺丁士良  
，還派他做了自己的副將。





● 一八 丁士良是熟悉蔡州周圍形勢的，他向李愬提出建議：首先拿下文成柵，當做進攻蔡州城的據點。





● 一九 李愬進攻文成柵，守將吳秀琳敵不過唐軍，和副將李忠義開柵投降。李愬知道李忠義是一名勇將，立刻加以重用。





● 二〇 吳元濟管轄境內的老百姓都困苦得活不下去，扶老携幼地逃到唐軍這邊來。李愬總是妥善地安頓他們。





● 二一 在逃過來的老百姓中間，也混雜着吳元濟部下厭戰的士兵。李愬查明之後，就發放錢米，幫助他們回家鄉去。



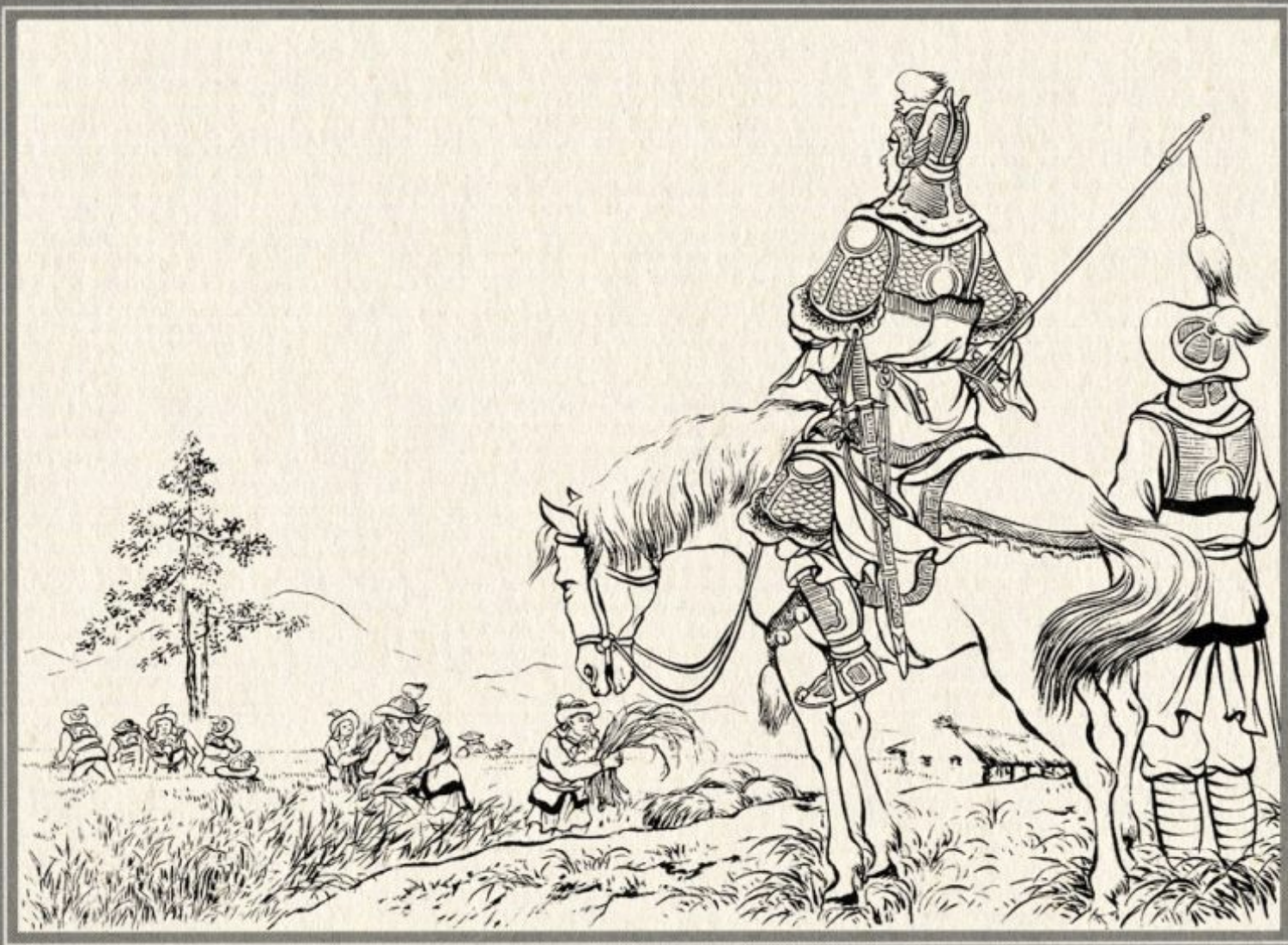


● 二二一 吳元濟部下的士氣果然發  
生了動搖，投誠的士兵越來越多。  
李愬從他們的談話中，摸清楚了吳  
元濟的底細。





● 二二三 吳元濟手下有位勇將李祐。他曾經幾次打敗過唐軍，吳元濟不肯重用他，祇派他守與橋柵堡壘。這兩天，李祐正帶領隊伍在張柴村附近搶割麥子。





李祐一向恃勇輕敵，你祇需按計執行，事情就成功了。



● 二四 這事給李愬知道了，便派部將史用誠帶兵抄小路到張柴村去。臨走時，他告訴史用誠一條計策，要把李祐活捉回來。





● 二五 史用誠到了張柴村，按照李愬的計策，先叫三百名精壯的士兵埋伏在樹林裏。





● 二一六 佈置停當，他遠遠看見李祐在  
監督士兵們割麥，割下的麥秸堆積得像  
一座座小山似的，他就帶了一小隊騎兵，  
向麥堆直衝過去。





● 二七 唐軍衝到麥堆跟前，搖旗吶喊，放起火來。李祐看見唐軍人數不多，立刻帶領一些人馬趕過來，想要把燒麥的唐軍全部活捉。





● 二八 史用誠慌忙向那座樹林逃跑。  
李祐認定張柴村一帶是自己的地盤，沒想到唐軍會有埋伏，就匹馬當先，朝着史用誠緊追上去。





● 二九 李祐衝進樹林，預先埋伏的三百名唐兵一擁而上，把他團團圍住。李祐雖然勇悍，到底寡不敵眾，被史用誠活捉了。



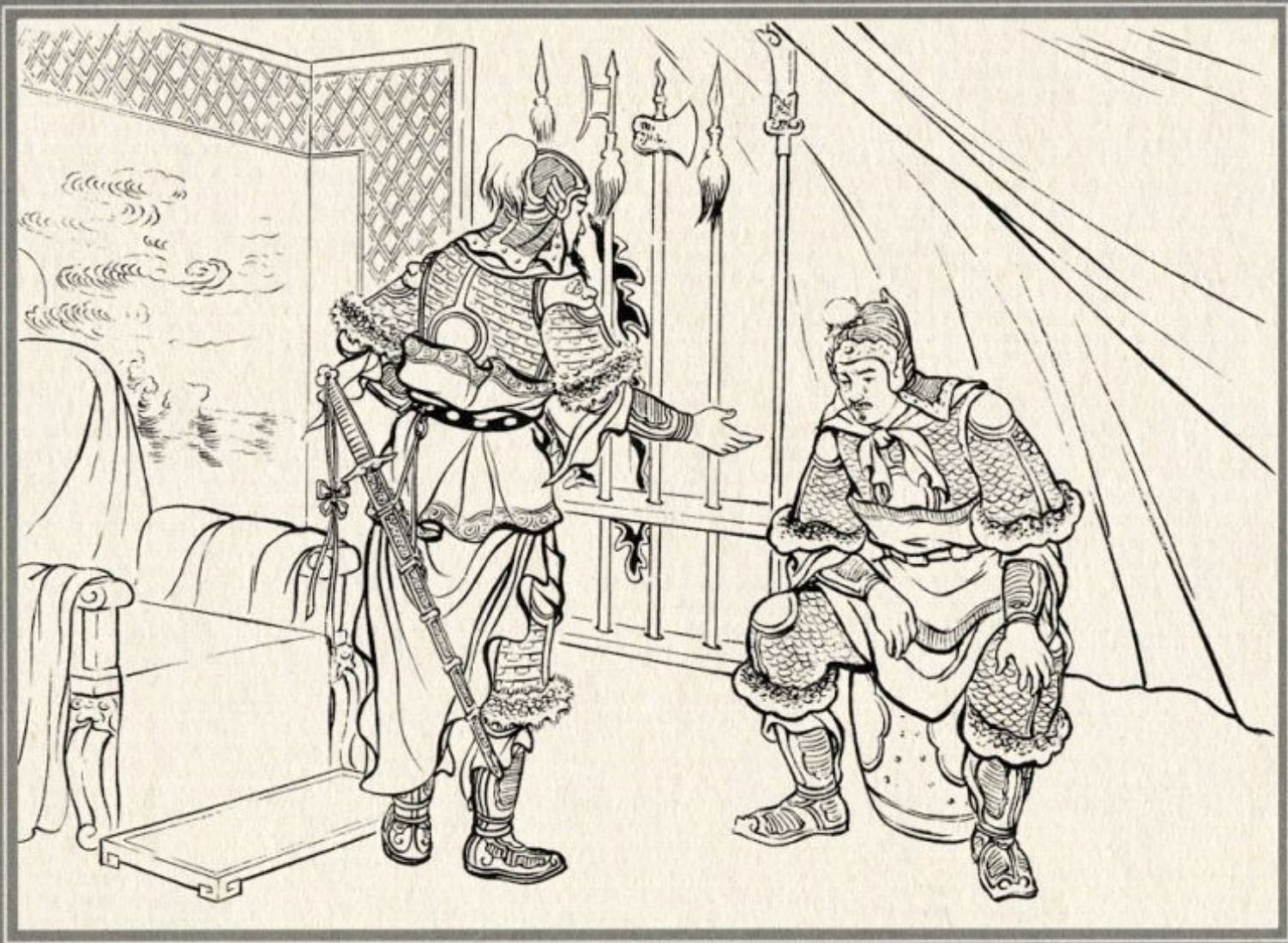


● 三〇 唐軍將士們以前在李祐手裏吃過大虧，都來要求李愬把李祐處死。李愬堅決不允許。





● 三一 李愬親自給李祐解去綁縛，請他坐了，用大義勸說他。  
李祐給感動得流下淚來，遂答應歸降，一同攻打吳元濟。





● 三二 李愬跟李祐、李忠義常常通夜不睡覺，商量作戰方案。最後，他們製定了取蔡州的計劃。





● 三三 李愬挑選了三千名戰士，組成突擊隊，叫李祐和李忠義統領，加緊訓練，等待進攻的時機。





● 三四 李愬一面按照計劃準備，一面派另一支隊伍去攻打朗山城。吳元濟發兵援救，把唐軍打退了。





● 三五 攻打朗山城的將領回來向李愬請罪，李愬拉着他的手笑道：「這次我原不希望打勝仗啊！」有些將領聽了，都以為李愬在掩飾自己的過失。





● 三六 接着，李愬又親自帶領隊伍去攻打吳房城。李純派來的監軍官說：『按照皇曆，這天不宜作戰。』李愬卻告訴他：『今天作戰，勝利很有把握。』



正因為皇曆上說今天不宜作戰，我們正好叫敵人措手不及！





● 三七 敵人果然沒有防備，看見唐軍突然殺到，頓時亂成一團糟，被殺死千餘人，連忙逃回吳房城裏死守。





● 三八 李愬看見吳房城城高池深，一時不容易拿下，就下令退兵。他自己在隊伍後面掩護全軍。





● 三九 敵將孫獻忠在城頭望見唐軍撤退，就帶了五百騎人馬，開城追擊。這一下唐軍的隊伍有點混亂起來。





● 四〇 李愬在馬上見了，立刻  
拔出劍來，厲聲說：『敢退後者  
斬！』接着，他下令把隊伍排開  
，準備迎擊敵人。





● 四一 敵人兇狠地撲過來了。  
李愬揮舞着實劍，當先迎上去，  
士兵們也都奮起精神，和敵人廝  
殺起來。





● 四二這一仗，孫獻忠和他的五百人馬全被殲滅。唐軍將士想乘勝再去攻城，可是李愬卻下令要大隊回營。將領們雖然覺得掃興，但不敢違背軍令，祇得整隊回去。





● 四三到了十月初旬，李愬攻取蔡州的準備完成了。他到鄆城去告訴裴度：『我決定深入重地，一下子把吳元濟拿下。』裴度聽了，非常讚許。





● 四四 一個陰冷的早晨，李愬突然下令進軍。他叫李祐、李忠義帶領三千名突擊隊做先鋒，自己和監軍官帶領主力在後面，祇留一小部份人馬守住文成柵。





● 四五隊伍出發了。天空中濃雲密布，北風越刮越緊，看來一場大風雪快要降臨了。李愬並不告訴將士兵發何處，祇下令說：『急行軍，向東走！』





● 四六 李愬號令嚴肅，將士們冒着凜冽的寒風向東挺進，趕了六十里路，到了張柴村，雪花已經漫天遍野地飛落下來了。





● 四七 駐守張柴村的敵人都躲在營房裏喝酒。連警戒的哨兵也沒有。等到唐軍一聲喊殺，像潮涌般地衝向營房，他們纔直跳起來。





● 四八 李愬指揮  
將士很快把敵人消  
滅乾淨，很快佔領  
了張柴村。





● 四九 李愬叫士兵們休息一會，把馬具、武器等整理好。天色漸漸地暗下來，大家料想隊伍要在這兒過夜了。





● 五〇 不想李愬又傳下出發的命令。大家都驚奇起來，這麼晚到哪兒去，祇聽李愬簡單而有力地說：『到蔡州去活捉吳元濟！』





● 五一 到蔡州去！天氣這麼冷，路又從未走過，這不是拚着性命去冒險嗎？有些膽小的將領恐懼得面無人色，希望監軍官出來阻止李愬。





● 五二鹽軍官原是個貪圖享福的人，他哭喪着臉對李愬說：「我們中了李祐的好計了！」李愬卻笑着安慰他，一面下令留五百名士兵駐守張柴村，大隊立刻出發。





● 五三天黑了，大風捲着雪片，從張柴村到蔡州有七十里，路非常難走。士兵們在風雪裏行進，連旗幟也給大風撕裂了。李愬不斷地鼓勵士兵。



兄弟們！前面就是蔡州城，到了天明，我們一定可以把它拿下來！



● 五四後半夜，風停了，雪還在  
下。在朦朧的雪色中，蔡州城的輪  
廓模糊地看得見了。大家精神一振  
，都加緊了脚步。





● 五五隊伍行動總不免發出聲響。李愬恐怕驚動敵人，看見近旁有一帶池沼，宿着大群野鴨，就想到了一個辦法。





● 五六 他叫士兵把那些野鴨都趕起來。大群的野鴨咕噪驚叫，隊五行進的聲音完全給遮掩住了。





● 五七 李祐和李忠義帶領突擊隊首先到達蔡州城下，聽得裏面守更的人在打四更，城頭空蕩蕩的連人影也沒有。原來朝廷軍隊不到蔡州已有三十多年，吳元濟自然沒有設防。





● 五八城牆很高，上面長着一些藤蘿。李祐和李忠義在城牆上鑿了幾個凹穴，用來踏腳，然後拽着藤蔓悄悄地攀登上去。



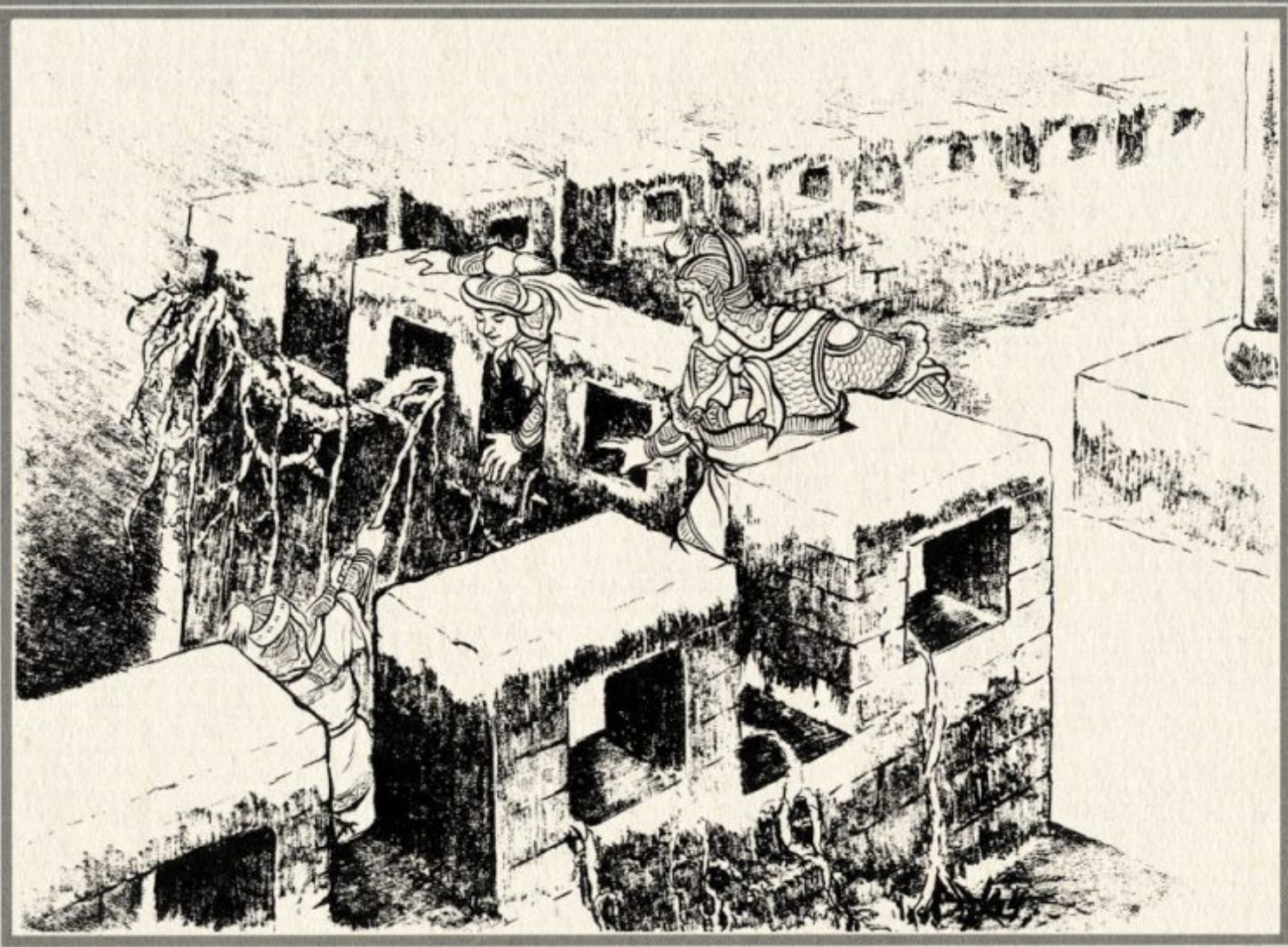


● 五九城牆上還粘着  
冰雪。他們幾次脚下打  
滑，幸亏他們緊緊拉着  
藤蘿，把身體吊住。





● 六〇 李祐和李忠義好  
不容易爬上城樓，回頭一  
看，有幾個勇敢的士兵也  
跟着上來了。





● 六一 他們悄悄地摸到城門後面，幾個守門的士兵正在那兒睡大覺。不用說，這幾個士兵全給他們活捉了。



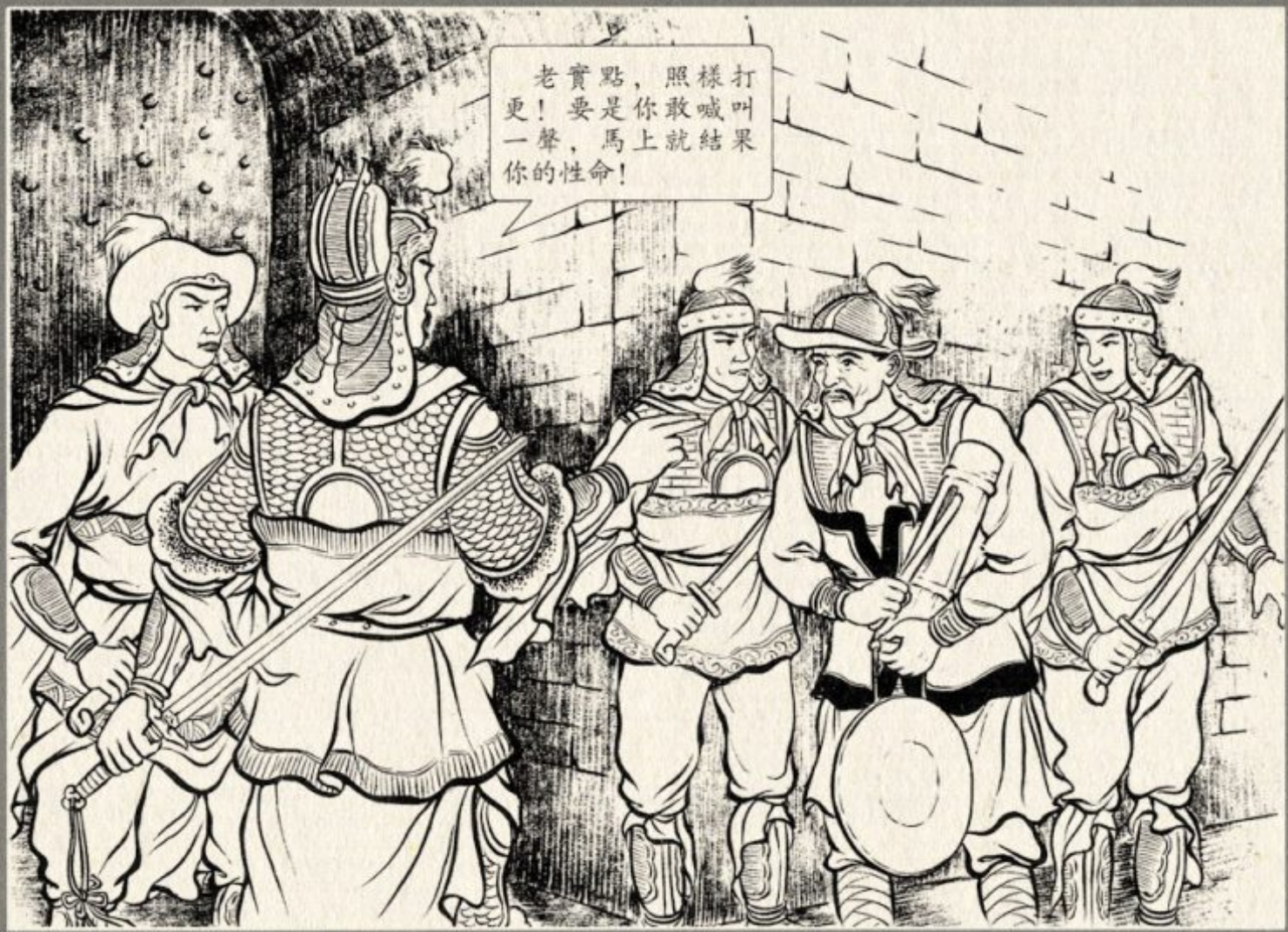


● 六二 『篤、篤、篤……』打更的人  
走了過來。李祐、李忠義躲在黑暗處，  
等打更的人走近，一把將他扭住，又拔  
出明晃晃的刀對着他。





● 六三 打更的人哀  
求饒命。李祐叫兩個  
士兵押着他，要他繼  
續打更。





● 六四 李祐打開城門，讓大隊人馬進來。李愬見了李祐和李忠義，高興地稱讚他們的壯舉。



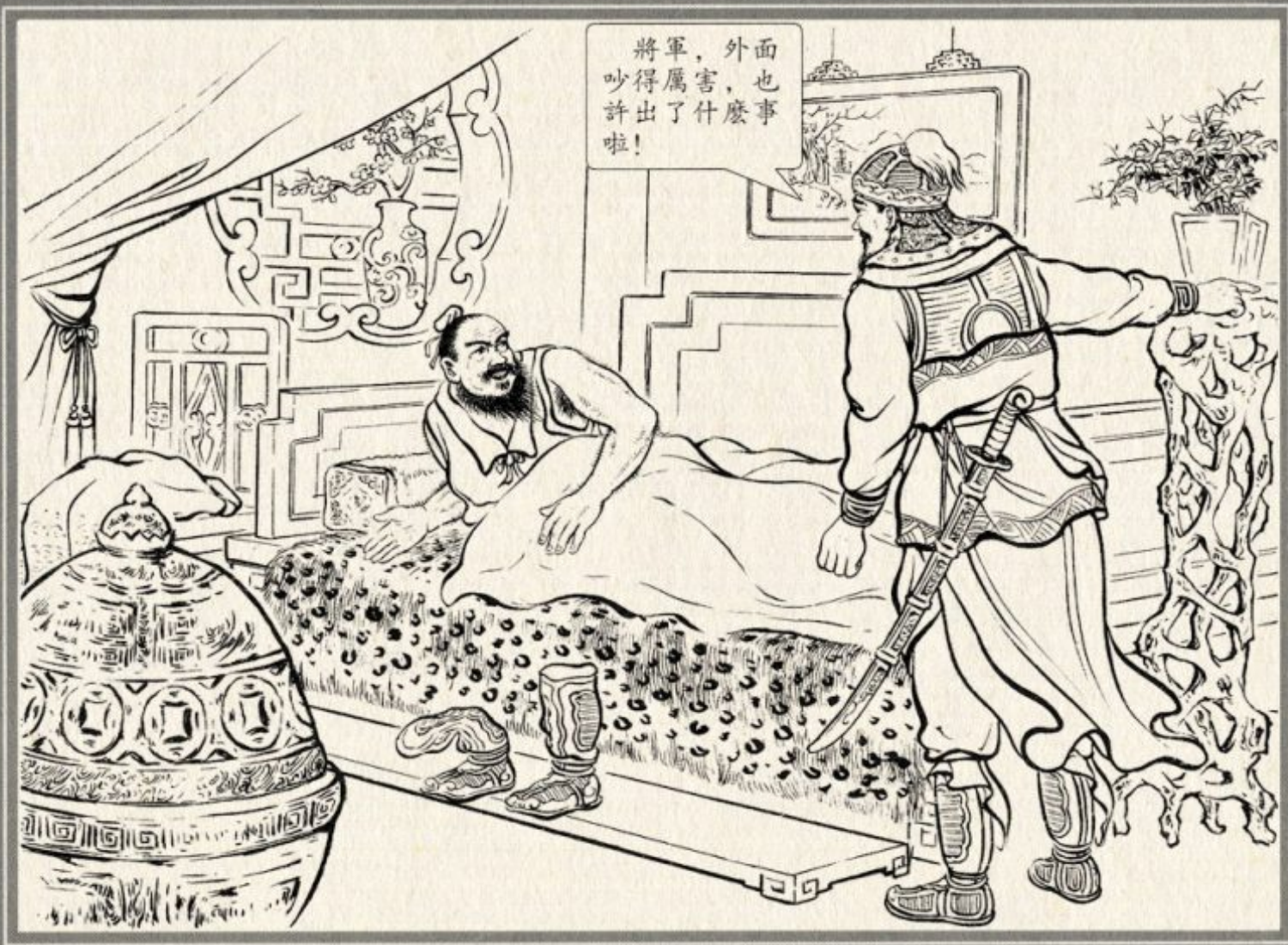


● 六五 蔡州城就這樣給拿下了。李愬指揮士兵在街道上佈防，分別佔領了各個重要地區，就差吳元濟住的內城還沒拿下。





● 六六 鷄鳴了，天朦朧亮，雪也停止了。吳元濟躺在內室裏還沒起身，有個部下來報警，他笑着說：『這是犯人們在那兒鬧事，等一會把他們都殺光！』





● 六七 接着，有個副將氣喘吁吁地跑進來報告：『聽說朝廷的兵已經進城了！』吳元濟這時披衣坐了起來，心裏仍是不相信。





● 六八 吳元濟走到院子裏，聽得外面唐軍在傳達李愬的號令，一片馬嘶人語之聲，聽上去有上萬人。這下可把吳元濟嚇壞了。





● 六九 他還想最後拚一拚，帶了親兵，走上內城城頭抵禦。他指望駐紮在洹曲一帶的隊伍會趕回來救他。



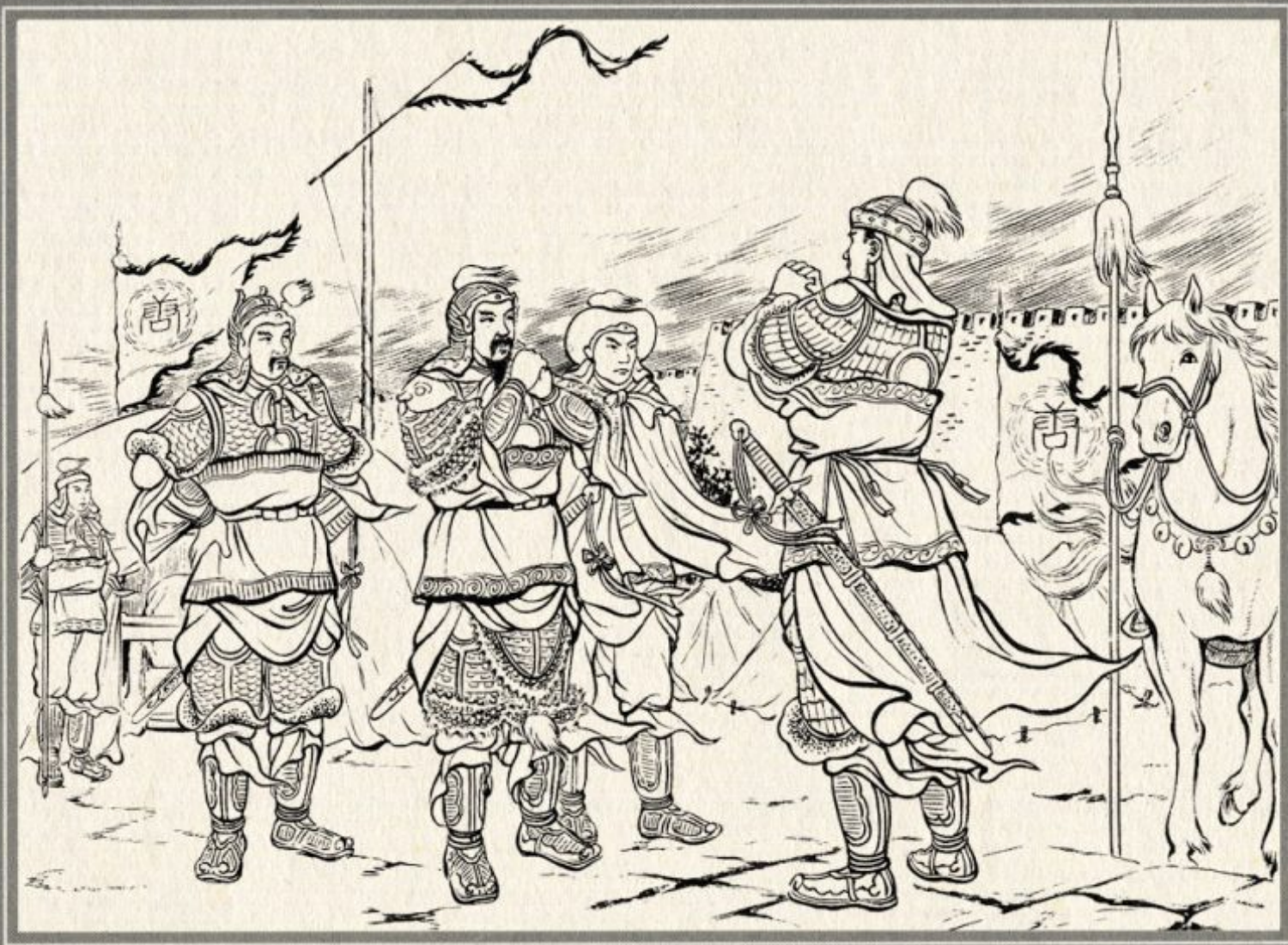


● 七〇 李愬知道洄曲守將董重質的家眷在蔡州城，就派人請董重質的妻子來，好言安慰她；又寫了招降的信，叫董重質的兒子馬上送到洄曲去。





● 七一 不到半天，董重質匹馬單槍，趕到蔡州，向李愬表示願意歸誠。吳元濟唯一的希望也落空了。





● 七二李愬先取了内城近旁的軍械庫，得到許多武器。蔡州百姓痛恨吳元濟殘暴，此刻都來拿武器，幫助唐軍進攻内城。





● 七三 李愬下令用火燒南門。老百姓爭着把枯草乾柴搬來。士兵們一邊放火，一邊射箭掩護。敵人在城頭上慌得無路可走。





● 七四 熊熊的大火  
燒進了內城，吳元濟  
祇得在城頭上堅起降  
旗，請求投降。





● 七五 李愬活捉了吳元濟，把他關進囚車，派兵押解到長安，又派人去請裴度來接收蔡州城。





● 七六 裴度到了蔡州，李愬帶領將士們迎接他，把淮西的軍政財賦都交給他。從此，淮西一帶老百姓，暫時過上了安生養息的日子。





# 進徐



徐進，原名徐榮森，一九二五年七月生於江蘇無錫。他自幼家境貧苦，小小年紀便去一家鐵匠鋪打工。抗日戰爭前夕，家人送徐進到上海親戚家安身。由於自小喜歡畫畫，他便經人介紹，去當時小有名氣的「少呆畫室」當學徒，並隨張少呆學畫連環畫。



上海解放後不久，徐進於一九五二年參加了由市文化局主辦的連環畫工作者學習班，繪畫水平有了大幅度的提高。因此被私營出版商看中，在他結業後即聘為連環畫作者，繪製了《勇敢的旗手》、《海馬》、《火牛陣》等多部連環





畫作品。一九五九年，徐進被吸收進上海人民美術出版社，專業從事連環畫創作。

徐進的連環畫創作多為現實題材，他畫風寫實，講究人物心理描繪和人物動態的生動性，講究畫面構圖的變化和表現形式的靈活性。因此無論中國題材抑或外國題材，甚至古典題材的故事，徐進都能賦予其準確到位的表現和刻畫，而且每創作一部作品，都有其風格鮮明的特點，在同類題材的連環畫中顯得突出而獨具魅力。







徐進主要作品（滬版）

- 《瞿秋白》宏泰書局一九五二年九月版
- 《戰鬥中的朝鮮兒童》志成書局一九五二年十一月版
- 《蘇聯人民的幸福生活》志成書局一九五二年十二月版
- 《勇敢的旗手》華商書局一九五三年六月版
- 《火牛陣》（合作）廣記書局一九五四年三月版
- 《黃大鵬找狼窩》（合作）廣記書局一九五四年六月版
- 《海馬》同豐書局一九五四年六月版
- 《從營長到段長》（合作）美術讀物出版社一九五四年九月版
- 《暗渡陰平》華大書局一九五四年十月版
- 《小松鼠的病》（合作）華大書局一九五四年十月版
- 《全班的榮譽》美術讀物出版社一九五五年九月版
- 《警衛事故》新藝術出版社一九五六年六月版
- 《雪夜取蔡州》（合作）上海人民美術出版社一九五六年九月版
- 《追蹤能手》上海人民美術出版社一九五七年五月版
- 《伏龍芝》（合作）上海人民美術出版社一九五八年三月版
- 《定四州》上海人民美術出版社一九五八年六月版
- 《軍港之春》上海人民美術出版社一九五九年十一月版
- 《情深似海》上海人民美術出版社一九五九年十二月版



雲  
夾  
登  
小  
冊

